

Bilanci i Gjendjes më 31.12.2020 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 31.12.2020

| Bilanci i gjendjes / Balance Sheet - 31.12.2020 | | EUR 000 | EUR 000 |
|---|---|---|---------|
| Përshkrimi / Description | Tremujori paraprak Prior quarter 30.09.2020 | Tremujori vijues Current Quarter 31.12.2020 | |
| Pasuritë / Assets | | | |
| Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK | 108,123 | 150,736 | |
| Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks | 76,294 | 48,447 | |
| Bonot e thesarit / Treasury bills | 0 | 0 | |
| Investimet në letra me vlerë / Investment Securities | 68,121 | 102,710 | |
| Kreditë dhe paradhënie ndaj klientëve / Loans and advances to customers | 563,806 | 559,224 | |
| Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment | 13,572 | 13,472 | |
| Pasuritë e paprekshme / Intangible assets | 1,088 | 1,138 | |
| Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets | 187 | 327 | |
| Pasuritë tjera / Other assets | 2,279 | 3,011 | |
| Gjithsej pasuritë / Total assets | 833,470 | 879,065 | |
| Detyrimet/Liabilities | | | |
| Depozitat e klientëve / Customer Deposits | 706,498 | 748,315 | |
| Detyrimet ndaj bankave / Due to banks | 1,536 | 1,176 | |
| Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds | 15,194 | 15,008 | |
| Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities | 0 | 0 | |
| Detyrimet tjera / Other liabilities | 14,667 | 16,231 | |
| Gjithsej detyrimet / Total liabilities | 737,895 | 780,730 | |
| Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity | | | |
| Kapitali aksionar / Share Capital | 51,287 | 51,287 | |
| Rezervat e kapitalit / Capital Reserves | 637 | 731 | |
| Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years | 31,689 | 31,689 | |
| Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss) | 10,833 | 13,334 | |
| Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components | 1,128 | 1,294 | |
| Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity | 95,575 | 98,335 | |
| Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity | 833,470 | 879,065 | |

| Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më/Income statement for the quarter ended: 31.12.2020 | | EUR 000 | EUR 000 |
|--|---|---|---------|
| Përshkrimi / Description | Tremujori paraprak Prior quarter 1.1.- 30.09.2020 | Tremujori vijues Current Quarter 1.1.- 31.12.2020 | |
| Të hyrat nga interesi / Interest income | 27,455 | 36,494 | |
| Shpenzimet e interesit / Interest expense | (3,184) | (4,209) | |
| Neto të hyrat nga interesi / Net interest income | 24,271 | 32,285 | |
| Të hyrat nga tarifave dhe komisionet / Fee and commission income | 8,076 | 11,204 | |
| Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense | (2,519) | (3,501) | |
| Neto të hyrat nga tarifave dhe komisionet / Net fee and commission income | 5,557 | 7,704 | |
| Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit | 32 | 32 | |
| Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments | 255 | 339 | |
| Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense) | (10,308) | (13,967) | |
| Gjithsej të hyrat / Total income | 19,805 | 26,393 | |
| Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans | (7,561) | (11,348) | |
| Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation | 12,244 | 15,044 | |
| Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense | (1,411) | (1,711) | |
| Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss) | 10,833 | 13,334 | |
| Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income | 0 | 0 | |
| Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss) | 10,833 | 13,334 | |

NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com



| Treguesit financiar në baza tremujore / Financial indicators on quarterly basis: | 30.09.2020 | 31.12.2020 |
|---|------------|------------|
| a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets) | 17.8% | 17.8% |
| b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets) | 1.8% | 1.6% |
| c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity) | 16.5% | 14.3% |
| d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) Net interest margin (net interest income to average earning assets) | 4.5% | 4.4% |
| e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Total expenses of the activity to gross income of the activity | 68.7% | 71.3% |
| f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë Net interest income to total expenses of the activity | 102.3% | 97.8% |
| g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar Total assets to registered number of employees | 1,800 | 1,899 |
| h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare Net interest income to average assets | 4.1% | 3.9% |
| i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare Interest income to average assets | 4.6% | 4.4% |
| j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare Interest expenses to average assets | 0.5% | 0.5% |
| k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Net interest income to gross income of the activity | 70.3% | 69.7% |
| l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Personnel expenses to gross income from the activity | 13.4% | 13.3% |
| m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare Expenses for provisions to average assets. | 1.3% | 1.4% |